



Le Quotidien

Statistique Canada

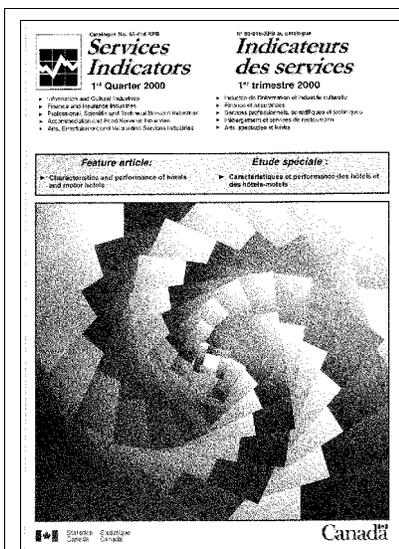
Le mardi 18 juillet 2000
Pour être diffusé à 8 h 30

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Statistiques de la criminalité, 1999** 3
Le taux national de criminalité, d'après les données communiquées par la police, a diminué pour une huitième année consécutive en 1999, conséquence de baisses dans les trois plus grandes provinces. Le recul de 5,0 % a donné le plus faible taux en 20 ans.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indicateurs des services, premier trimestre de 2000 7
(suite à la prochaine page)



Indicateurs des services Premier trimestre de 2000

Indicateurs des services est une publication trimestrielle qui brosse un tableau du secteur des services au Canada. On y trouve une quarantaine de tableaux et graphiques qui présentent des données à jour sur la production, l'emploi et la rémunération dans différents secteurs de services, au cours des huit trimestres précédents.

Le présent numéro contient également une étude spéciale intitulée «Caractéristiques et performance des hôtels et des hôtels-motels». Cette étude, qui est fondée sur les résultats de l'Enquête sur l'hébergement des voyageurs de 1997, trace le profil du secteur canadien des hôtels et des motels. Les caractéristiques, ainsi que les données sur la performance et la main-d'oeuvre de ce secteur, sont présentées avec des renseignements relatifs aux petits, moyens et grands établissements. Les données recueillies indiquent que pour diverses raisons, les hôtels et les hôtels-motels de grande taille obtiennent de meilleurs résultats que les autres établissements du secteur.

Le numéro du premier trimestre de 2000 de la publication *Indicateurs des services* (63-016-XIB, 26 \$ / 87 \$; 63-016-XPB, 35 \$ / 116 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Don Little au (613) 951-6739 (littdon@statcan.ca), Division des industries de service.



AUTRES COMMUNIQUÉS – fin

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, juin 2000	8
Certains indices financiers, juin 2000	8
Les mouvements d'encaisse des entreprises agricoles, 1981 à 1999	8

NOUVEAUX PRODUITS

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Statistiques de la criminalité

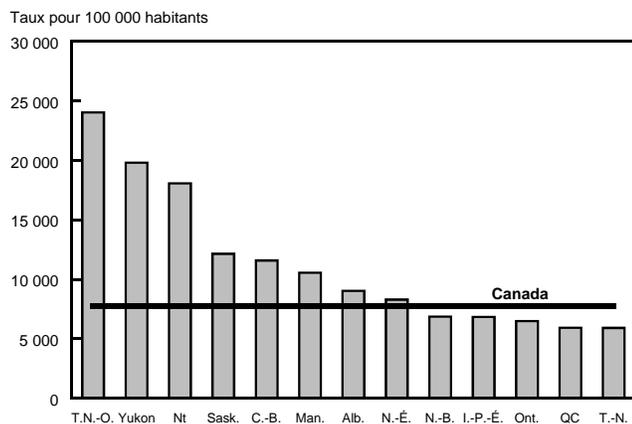
1999

Le taux national de criminalité, d'après les données communiquées par la police, a diminué pour une huitième année consécutive en 1999, conséquence de baisses dans les trois plus grandes provinces. Le recul de 5,0 % a donné le plus faible taux en 20 ans.

Le taux global de criminalité a diminué de 7,8 % au Québec, de 7,4 % en Ontario et de 4,9 % en Colombie-Britannique. Ce ne sont toutefois pas toutes les régions qui ont suivi la tendance nationale. Les taux de criminalité ont augmenté dans chacune des quatre provinces de l'Atlantique et au Yukon, tandis qu'ils sont demeurés pour ainsi dire inchangés au Manitoba et en Alberta. Le taux de criminalité a fléchi dans chacune des neuf plus grandes régions métropolitaines du pays.

La Saskatchewan a déclaré un taux de criminalité de 12 155 affaires criminelles pour 100 000 habitants, comparativement à la moyenne nationale de 7 733. Il s'agit du taux le plus élevé parmi les provinces, pour une deuxième année consécutive, malgré un recul de 2,5 % en 1999. La Colombie-Britannique venait au deuxième rang, enregistrant 11 586 affaires pour 100 000 habitants. Terre-Neuve a conservé le plus faible taux de criminalité, suivie de près par le Québec. Chacun des trois territoires a déclaré un taux de criminalité supérieur à celui de toutes les provinces.

Taux de criminalité par province et territoire, 1999



De nombreux facteurs contribuent à l'évolution du taux de criminalité. Ce rapport n'attribue pas de raisons aux baisses récentes de criminalité, mais le vieillissement de la population, la vigueur de l'économie

Note aux lecteurs

Le présent communiqué est fondé sur un Juristat annuel publié aujourd'hui par le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ). Les données sur les incidents dont la police a connaissance sont saisies et communiquées au CCSJ par l'intermédiaire du Programme de déclaration uniforme de la criminalité (DUC) selon un ensemble – défini à l'échelle nationale – de règles de déclaration, de catégories et de définitions. Le DUC dispose de données remontant à 1962 aux échelons national, provincial et territorial ainsi qu'à 1991 en ce qui a trait aux régions métropolitaines de recensement.

ainsi que les nouvelles approches de la prévention et de la solution aux crimes sont peut-être parmi les explications possibles.

Diminution des crimes de violence dans toutes les catégories

La police a déclaré un peu plus de 291 000 crimes de violence en 1999, dont la majorité (62 %) étaient des voies de fait simples. Le taux de criminalité de violence a diminué de 2,4 % en 1999. Il s'agit de la septième baisse consécutive. Cette tendance arrive après 15 ans d'augmentation. Le taux de 1999 demeurait supérieur de 5 % par rapport au taux de 1989 et de 57 % comparativement à celui de 1979.

Comme les années précédentes, la Saskatchewan et le Manitoba ont déclaré les taux de crimes de violence les plus élevés parmi les provinces. Le taux de crimes de violence a augmenté de 3,4 % au Québec. Malgré cela, la province avait toujours le plus faible taux; et elle était suivie en cela de l'Île-du-Prince-Édouard.

Le nombre de crimes de violence a diminué dans toutes les principales catégories en 1999, y compris les homicides (-4,7 %), les tentatives de meurtre (-8,8 %), les voies de fait (-2,0 %), les agressions sexuelles (-7,3 %) et les vols qualifiés (-1,5 %).

Le taux national d'homicides est généralement en régression depuis le milieu des années 1970. La tendance s'est maintenue en 1999, la police ayant déclaré 536 homicides, c'est-à-dire 22 de moins que l'année précédente. Le taux d'homicides de 1999 – 1,76 homicide pour 100 000 habitants – est le plus faible depuis 1967.

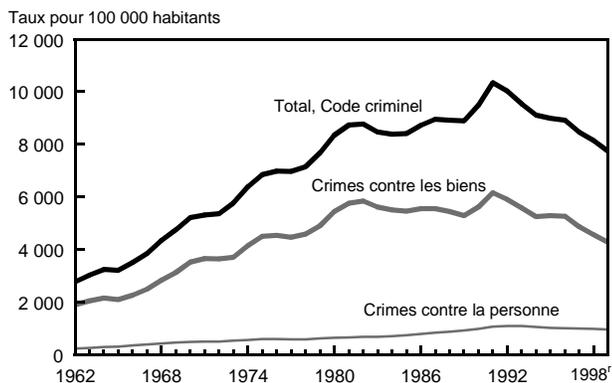
La Colombie-Britannique, comptant 110 homicides, a affiché le taux d'homicides le plus élevé parmi les provinces (2,7 homicides pour 100 000 habitants); elle est suivie du Manitoba (2,3). Les deux homicides enregistrés à Terre-Neuve lui ont valu le plus faible taux (0,4), suivie de près par l'Île-du-Prince-Édouard (0,7),

qui n'en a eu qu'un seul. Le nombre d'homicides en Saskatchewan est passé de 33 en 1998 à 13 en 1999, ce qui vaut à la province son plus faible taux d'homicides en plus de 30 ans.

Dans les grandes régions métropolitaines, Thunder Bay a déclaré le taux d'homicides le plus élevé (3,2), suivie de Vancouver (2,8) et de Victoria (2,8). Pour une deuxième année consécutive, il n'y a eu aucun homicide déclaré à Trois-Rivières.

Le rôle des armes à feu dans les crimes de violence continue de diminuer. En 1999, 4,1 % des crimes de violence ont été commis à l'aide d'une arme à feu, comparativement à 5,6 % en 1995. Le nombre de vols qualifiés commis avec une arme à feu est en baisse depuis 1991; en 1999, le taux a chuté de 50 % par rapport à 1991. Les armes à feu constituent l'arme du crime dans environ un homicide sur trois.

Taux de criminalité au Canada, 1962 à 1999



^r Données révisées.

Forte diminution du nombre d'introductions par effraction

La police a déclaré 1,3 million de crimes contre les biens en 1999, dont plus de la moitié étaient des vols mineurs de moins de 5 000 \$. Le taux de crimes contre les biens a fléchi de 6,4 % en 1999, poursuivant le recul général observé depuis 1991.

Les taux ont diminué dans toutes les grandes catégories de crimes contre les biens, et particulièrement les introductions par effraction, où la chute a été de 10,1 %. La police a déclaré 197 781 introductions par effraction dans des domiciles en 1999, en baisse de près de 24 000 par rapport à 1998, pour une troisième diminution consécutive.

Toronto a déclaré le plus faible taux d'introductions par infraction dans des domiciles

(371 pour 100 000 habitants) dans les grandes régions métropolitaines, suivie de Thunder Bay (448). La Saskatchewan a affiché le taux d'introductions par effraction le plus élevé au pays et comptait également les régions métropolitaines affichant les plus forts taux, c'est-à-dire Regina (1 592) et Saskatoon (1 055).

Affaires choisies déclarées par les services policiers

	1999	1999	1998 à 1999
	nombre	taux ¹	var. du taux en %
Crimes de violence - total	291 330	955	-2,4
Homicides	536	1,8	-4,7
Tentatives de meurtre	685	2,2	-8,8
Voies de fait (niveaux 1, 2 et 3) - total	221 281	726	-2,0
Autres voies de fait	12 184	40	-0,5
Agressions sexuelles (niveaux 1, 2 et 3) - total	23 872	78	-7,3
Autres infractions sexuelles	3 301	11	-4,9
Enlèvements	726	2,4	-13,1
Vols qualifiés	28 745	94	-1,5
Crimes contre les biens - total	1 300 650	4 266	-6,4
Introductions par effraction	318 448	1 044	-9,9
Vols de véhicules à moteur	161 405	529	-3,5
Vols de plus de 5 000 \$	22 478	74	-5,5
Vols de 5 000 \$ et moins	679 095	2 227	-5,6
Possessions de biens volés	28 656	94	-2,5
Fraudes	90 568	297	-5,2
Autres infractions au Code criminel - total	765 791	2 512	-3,5
Méfais	312 563	1 025	-5,2
Monnaie contrefaite	36 168	119	-9,9
Violations des conditions sous caution	72 223	237	-1,9
Crimes contre l'ordre public	69 982	230	6,0
Armes offensives	16 043	53	-5,1
Prostitution	5 251	17	-12,7
Crimes d'incendie	12 763	42	-2,2
Autres	240 798	790	-2,9
Total - Code criminel (excluant les infractions aux règlements de la circulation)	2 357 771	7 733	-5,0

¹ Les taux sont calculés sur la base de 100 000 habitants.

En 1999, 161 405 véhicules à moteur ont été déclarés volés, c'est-à-dire environ 442 par jour. Le taux de vols de véhicules à moteur a reculé pour une troisième année d'affilée, après une croissance soutenue pendant la décennie précédente. Le taux de vols de véhicules à moteur demeurait supérieur de 44 % en 1999 par rapport à 1989.

Regina a déclaré le taux de vols de véhicules automobiles le plus élevé (1 646 pour 100 000 habitants) parmi les grandes régions métropolitaines. Winnipeg a enregistré le deuxième taux, contribuant ainsi à mettre le Manitoba au premier rang des provinces. Les taux les plus faibles ont été observés à Saint John, N.-B., (176) et à Windsor, Ont. (252).

Augmentation du nombre d'infractions reliées aux drogues, stabilité de celui des infractions de conduite avec facultés affaiblies

Seulement deux types d'infractions ont accusé une augmentation depuis quelques années. Le nombre d'infractions reliées aux drogues a augmenté de 32 % depuis 1993, surtout à cause des augmentations de la possession et de la culture de cannabis. De même, le nombre d'infractions pour avoir troublé la paix a crû de 31 % depuis 1995.

La police a inculpé 73 148 personnes de conduite avec facultés affaiblies en 1999, chiffre à peu près inchangé par rapport à l'année précédente. Le taux de conduite avec facultés affaiblies est demeuré stable depuis deux ans, après avoir reculé pendant 15 ans.

Septième diminution consécutive de la criminalité chez les jeunes

Les jeunes de 14 à 19 ans ont les taux de perpétration de crimes de violence et contre les biens les plus élevés, selon les données tirées d'un échantillon de 164 services de police. Les auteurs présumés de crimes contre les biens sont généralement plus jeunes que ceux de crimes de violence. En 1999, l'âge moyen des contrevenants présumés d'un crime était 22 ans dans le cas des crimes contre les biens et 29 ans pour un crime de violence.

En 1999, la police a inculpé près de 100 000 jeunes de 12 à 17 ans. Le taux de criminalité chez les jeunes a chuté de 7,2 % en 1999. Il s'agit du septième repli consécutif. Il était 21 % inférieur à celui enregistré une décennie plus tôt.

Le taux des jeunes inculpés de crimes de violence a fléchi de 5,0 %, pour une quatrième baisse d'affilée.

Il s'agit du plus fort recul d'une année à l'autre depuis l'adoption de la *Loi sur les jeunes contrevenants* en 1984. Malgré ces baisses récentes, le taux de crimes de violence chez les jeunes restait 40 % plus élevé qu'en 1989.

De 1989 à 1999, la criminalité de violence a augmenté de 81 % chez les jeunes de sexe féminin, c'est-à-dire plus de 2,5 fois plus que chez ceux de sexe masculin (+30 %). Cependant, le taux de crimes de violence chez les jeunes de sexe masculin est resté près de trois fois supérieur à celui des jeunes de sexe féminin. En 1999, le taux de crimes de violence chez les jeunes a diminué, tant pour les hommes (-4,6 %) que pour les femmes (-6,5 %).

Un total de 45 jeunes ont été inculpés d'homicide en 1999, en baisse de 9 par rapport à 1998 et de 6 comparativement à la moyenne des dix dernières années.

Étant donné le recours de plus en plus fréquent à la déjudiciarisation pour un grand nombre de jeunes contrevenants non violents, il importe également, lorsqu'il s'agit de mesurer l'étendue de la criminalité chez les jeunes, d'analyser la tendance du nombre de jeunes que la police renvoie à des programmes de mesures de rechange ou qui reçoivent des avertissements ou des mises en garde officieux. Les services de police ne disposent pas tous de ces statistiques, mais ceux qui les ont font état d'une diminution également de la déjudiciarisation chez les jeunes depuis quelques années.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2198 à 2200.

Le *Juristat: Statistiques de la criminalité au Canada, 1999* (85-002-XPF, 10 \$ / 93 \$; 85-002-XIF, 8 \$ / 70 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services d'information à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. □

Taux de criminalité selon la province ou le territoire

	Crimes de violence		Crimes contre la propriété		Total des affaires au Code criminel ¹	
	1999	1998 à 1999	1999	1998 à 1999	1999	1998 à 1999
	taux ²	var. du taux en %	taux ²	var. du taux en %	taux ²	var. du taux en %
Canada	955	-2,4	4 266	-6,4	7 733	-5,0
Terre-Neuve	925	4,0	2 705	1,7	5 921	2,3
Île-du-Prince-Édouard	685	-5,7	2 984	9,1	6 858	9,7
Nouvelle-Écosse	986	0,8	4 013	-1,1	8 307	2,2
Nouveau-Brunswick	956	2,9	2 984	-1,3	6 870	1,5
Québec	666	3,4	3 722	-8,9	5 934	-7,8
Ontario	852	-4,8	3 574	-7,6	6 508	-7,4
Manitoba	1 572	-2,2	5 084	-1,6	10 574	-0,5
Saskatchewan	1 589	-0,8	5 754	-5,2	12 155	-2,5
Alberta	1 061	-3,3	4 781	-3,5	9 049	-0,7
Colombie-Britannique	1 284	-4,8	6 761	-6,1	11 586	-4,9
Yukon	3 173	9,1	7 221	3,2	19 818	9,7
Territoires du Nord-Ouest	4 908	-2,9	5 711	-18,6	24 040	-4,0
Nunavut	5 241	-11,1	4 349	-12,7	18 074	-11,7

¹ Le total des affaires au Code criminel inclut d'autres infractions qui n'apparaissent pas dans ce tableau.

² Les taux sont calculés pour 100 000 habitants

Taux de criminalité selon la région métropolitaine de recensement

RMR ²	Infractions de violence		Infractions contre la propriété		Total des infractions au Code criminel ¹	
	1999	1998 à 1999	1999	1998 à 1999	1999	1998 à 1999
	taux ³	var. du taux en %	taux ³	var. du taux en %	taux ³	var. du taux en %
Regina	1 709	-1,4	8 536	-4,5	15 191	-0,1
Victoria	1 268	-5,8	6 577	8,7	11 865	3,9
Saskatoon	1 332	-5,2	6 439	2,1	11 640	-1,0
Vancouver	1 120	-4,1	7 761	-5,6	11 562	-4,6
Winnipeg	1 232	-4,9	5 590	-2,0	9 763	-1,6
Halifax	988	-0,6	5 782	-2,2	9 551	-0,5
Thunder Bay	1 525	-13,2	4 178	-14,8	9 109	-13,0
London	885	-1,5	5 260	6,4	8 581	3,1
Edmonton	869	-13,1	4 802	-4,0	8 533	-2,7
Calgary	848	-0,7	5 036	-4,6	7 554	-3,8
Saint John	1 039	-6,7	3 133	-7,6	7 367	-4,4
Montréal	847	2,5	4 547	-7,6	7 171	-7,8
St. Catharines–Niagara	617	-4,0	4 032	-7,2	6 837	-8,8
Hamilton	982	-4,3	3 862	-2,6	6 743	-4,8
Windsor	742	-18,5	3 517	-17,3	6 595	-16,5
Sudbury	942	5,7	3 661	-15,1	6 514	-9,1
Ottawa ⁴	732	-16,1	3 966	-13,0	6 445	-15,3
Kitchener	669	-16,5	4 041	-6,3	6 385	-7,3
Hull ⁵	654	-6,9	3 788	-7,7	6 160	-8,7
Sherbrooke	396	-3,8	3 881	-3,9	5 806	-2,5
Trois-Rivières	475	-4,0	3 477	-15,6	5 571	-13,1
Toronto	805	-3,9	3 144	-6,5	5 385	-7,9
Chicoutimi–Jonquière	569	-0,4	3 311	-22,9	5 249	-16,6
Québec	465	1,8	3 100	-11,6	4 790	-10,4

¹ Le total des affaires au Code criminel comprend d'autres infractions qui n'apparaissent pas dans le tableau.

² Les données concernant les RMR d'Oshawa et de St. John's sont indisponibles. Une RMR peut regrouper plus d'un service policier.

³ Les taux sont calculés sur une base de 100 000 habitants.

⁴ Ottawa réfère à la partie de la RMR Ottawa–Hull située en Ontario.

⁵ Hull réfère à la partie de la RMR Ottawa–Hull située au Québec.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indicateurs des services

Premier trimestre de 2000

Le secteur des biens a enregistré une plus forte croissance que le secteur des services pour un sixième trimestre d'affilée.

Au premier trimestre, le produit intérieur brut pour le secteur des services a augmenté de 0,9 % en chiffres absolus par rapport au quatrième trimestre de 1999, ce qui représente une progression solide. Mais le secteur des biens a fait encore mieux, enregistrant un taux de croissance de 1,3 %.

Parmi les services, la croissance a été particulièrement forte dans le secteur des intermédiaires financiers de dépôt, où l'on a enregistré une hausse de 4,7 % au premier trimestre, en partie grâce à un niveau d'activité record observé sur le marché boursier. La production a augmenté de 4,4 % dans le secteur des agents immobiliers et d'assurances, en réaction à une conjoncture favorable dans le marché de l'habitation.

L'excédent commercial du Canada est passé de 7,3 milliards de dollars au quatrième trimestre de 1999 à 10,8 milliards de dollars au premier trimestre de 2000, mais la contribution du secteur des services à cette augmentation a été inférieure à 5 %. En revanche, ce secteur a réduit de 163 millions de dollars son déficit commercial, grâce principalement à des améliorations enregistrées au chapitre des voyages, qui sont attribuables à un ralentissement des dépenses effectuées par les Canadiens à l'étranger.

Au premier trimestre, le secteur des services a perdu 28 900 emplois, soit l'équivalent de 0,3 % de l'ensemble de sa main-d'oeuvre. Cependant, en raison de facteurs saisonniers, les pertes d'emplois dans ce secteur sont généralement plus élevées au cours des trois premiers mois de la plupart des années. Étant donné que les emplois dans les services ont diminué en moyenne de 0,7 % durant le premier trimestre des années 1995 à 1999, les pertes d'emplois enregistrées au premier trimestre de l'année en cours ont été relativement faibles.

Bien que le secteur des services ait créé 15 400 nouveaux emplois à temps partiel au premier trimestre, il a perdu en revanche 44 200 postes à temps plein durant la même période. Cependant, il est normal, durant le premier trimestre de la plupart des années, que le secteur des services ait davantage recours à des travailleurs à temps partiel. En effet, la proportion de personnes travaillant à temps partiel dans le secteur des services a augmenté au cours du premier trimestre de neuf des dix dernières années.

Au cours des trois premiers mois de 2000, la production du secteur des services a été supérieure de 3,8 % par rapport à celle du premier trimestre de 1999. Cependant, cette croissance a été bien inférieure au taux de 6,2 % qui a été enregistré dans le secteur des biens.

Les services sont moins sensibles que les biens aux fluctuations du cycle économique, d'où la croissance plus forte observée dans le secteur des biens au cours de l'actuelle période d'expansion économique. Depuis la fin de la récession du début des années 1990, la part du produit intérieur brut du secteur des biens a augmenté de 34 % en chiffres absolus, tandis que celle du secteur des services s'est accrue de 25 %.

Les plus fortes hausses d'une année à l'autre ont été enregistrées dans le secteur des télécommunications et autres services de télécommunications, où la production a augmenté de 17,8 % par rapport au premier trimestre de 1999. Cette augmentation pourrait être attribuable à une hausse marquée de la demande de services de télécommunications sans fil, de services téléphoniques et de services de transmission de données.

Le secteur des services informatiques et services connexes a continué son expansion et affiché une croissance de 17,6 % par rapport à 1999. Bien que la progression de la production dans ce secteur ait ralenti au cours du premier trimestre de 2000, la demande de services informatiques avait été particulièrement forte durant les trimestres précédents, en raison de l'inquiétude qui régnait au sujet d'éventuelles difficultés liées au passage à l'an 2000.

Ces augmentations de la production ont été partiellement neutralisées par de légers reculs enregistrés dans le secteur des services d'hébergement (-3,4 %) ainsi que dans le secteur des services de santé et des services sociaux (-0,4 %).

Depuis le premier trimestre de 1999, le secteur des services a créé 286 500 nouveaux emplois, en hausse de 2,7 %, et de ce nombre, 96 % sont des postes à temps plein. Cependant, la proportion de travailleurs du secteur des services qui occupent un emploi à temps partiel demeure plus de trois fois supérieure au taux affiché par le secteur des biens.

La publication *Indicateurs des services* contient également une étude spéciale intitulée «Caractéristiques et performance des hôtels et des hôtels-motels». Cette étude, qui est fondée sur les résultats de l'Enquête sur l'hébergement des voyageurs de 1997, brosse un portrait du secteur canadien des hôtels et des hôtels-motels.

Le numéro du premier trimestre de 2000 de *Indicateurs des services* (63-016-XIB, 26 \$ /87 \$;

63-016-XPB, 35 \$ / 116 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Don Little au (613) 951-6739 (littdon@statcan.ca), Division des industries de service. ■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Juin 2000

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en juin par rapport à son niveau révisé de 116,2 en mai (1992=100). L'indice a augmenté de 2,1 % par rapport à l'indice révisé de juin 1999.

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 956, 958 et 9922 à 9927.

Le numéro du deuxième trimestre de 2000 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en septembre. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Denise Potvin au (613) 951-3350 (infounit@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

Certains indices financiers

Juin 2000

Les données de juin sur certains indices financiers (1992=100) sont maintenant disponibles. Ces

indices portent entre autres sur les taux des prêts hypothécaires, les taux des prêts aux entreprises, les moyennes de rendement des obligations provinciales et le taux de change.

Données stockées dans CANSIM: matrice 9928.

Ces indices seront présentés dans le numéro du deuxième trimestre de 2000 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$), qui paraîtra en septembre. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Denise Potvin au (613) 951-3350 (infounit@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

Les mouvements d'encaisse des entreprises agricoles

1981 à 1999

Les exploitants d'entreprise agricole disposaient de moins d'encaisse à investir ou à retirer en 1999. Comparativement à 1998, les mouvements d'encaisse ont reculé de 4 % pour s'établir à 9,3 milliards de dollars, mais restaient néanmoins supérieurs à la moyenne quinquennale de 9,1 milliards de dollars.

La série de données des mouvements d'encaisse des entreprises agricoles, qui paraissait dans la publication *Statistiques économiques agricoles* (21-603-UPF) de la Division de l'agriculture, a été interrompue en 1994. Cette série est maintenant rétablie, à partir de 1981, et paraît à nouveau dans la publication.

Le supplément de *Statistiques économiques agricoles* (21-603-UPF, 26 \$ / 52 \$) de juin 2000 paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Martin Beaulieu au (613) 951-6357 (martin.beaulieu@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Indicateurs des services, premier trimestre de 2000
Numéro au catalogue: **63-016-XIB** (26\$/87\$).

Indicateurs des services, premier trimestre de 2000
Numéro au catalogue: **63-016-XPB** (35\$/116\$).

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, avril 2000
Numéro au catalogue: **67-002-XIB** (14\$/132\$).

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, avril 2000
Numéro au catalogue: **67-002-XPB** (18\$/176\$).

Juristat: Statistiques de la criminalité au Canada, 1999, vol. 20, n° 5
Numéro au catalogue: **85-002-XIF** (8\$/70\$).

Juristat: Statistiques de la criminalité au Canada, 1999, vol. 20, n° 5
Numéro au catalogue: **85-002-XPB** (10\$/93\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB ou -XPB, la version papier.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001F *Quotidien* 11 (210) (50) (00000001)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la pénurie associée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'égard de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement inférieure à celle de l'année précédente.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Adaptation des personnes souffrant de handicaps le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12




Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, simamad@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.